

NAU MAI HAERE MAI

KETE MANARUA

S



# 93700 Te Ao Haka Te Hiranga 2023

## Top Scholar

### EXEMPLAR -TAUAROMAHI

No part of the candidate's evidence in this exemplar material may be presented in an external assessment for the purpose of gaining an NZQA qualification or award.

**NZQA**

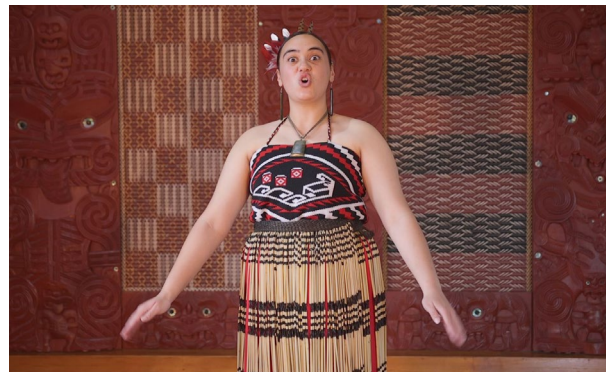
Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa  
New Zealand Qualifications Authority

## Ko tā te ākonga mahi Outstanding Scholarship

Kua tangohia ētahi wāhanga o tēnei pūrongo, tae atu ki te ataata whakaaturanga, hei tiaki i te whakapono me te tapu o ō rātou waiata me te mahi.

Hei tāpiritanga o ngā kōrero ki runga, i tukua mai te Ākonga:

- he kōnae ataata o te tū o te ākonga;
- i whakamāramahia te ākonga i ētahi wāhanga o te mōteatea;
- i reira ētahi Uiui-kōrero ā-hono e hāngai ana ki tana rangahau mōteatea;
- e toru ngā kōhukihuki o te ākonga i mua i te mōteatea matua;
- he whakamāramatanga anō mō te tukanga i whai e te ākonga kia waihanga i tana mōteatea.



***He Pūrongo Rangahau***  
***Pekanga Waiata - Mōteatea***  
***Wāhanga waiata ā titonga - Pao***

Tērā te marama ka mahuta ake i te pae. Ko au, ko te 'Awatea' ka tau ki te puhikaioreore o tōku maunga, o Tāwhiuau. Ka kotahi atu te kai o ngā kamo ki ngā wai karekare o Rangitāiki, e kōpikopiko atu nei ki tōku taurīkuratanga, ki Murupara, ki te marae o Rangitahi. Tū mai rā Apa-Hāpai-Taketake, te whare e whakaāhuru nei i taku Māoritanga, te whare i puta ai te kōrero; 'Manawatū, Manawaoho, Manawarere, Manawakotokoto'. E ko Tangiharuru, e ko Ngāti Manawa tēnei e tū atu nei, e ko Mātaatua Tāwharautia tēnei te mihi atu nei.

***Taku tipuranga i te ao haka:***

I tipu mai au i te ao Māori. Mai i te Kōhanga Reo, ki te Kura Kaupapa Māori, tae noa mai ki te Wharekura, katoa ngā āhuatanga o tōku ao e rūmakina ana ki te ao Māori me ōna reka katoa. Ahakoa taku tipu i te ao Māori, kāore au i tino rata ki te ao haka ā whakataetae nei, ki ngā waiata, ki te poi hoki. Heoi, i rata au ki te waiata, ki te hūpekepeke, ki te whakaari anō ā ā ringa, ā tinana, ā reo hoki. Nō taku whakawhitinga mai ki te Wharekura aroha nui atu au ki te ao haka ā whakataetae. Mai rā anō, mai i taku pēpitanga i te Kōhanga Reo, he kaha taku mahi. I ia ata, ka karawhiua ngā waiata i te kura, ā, i tīmata au i te kapa Puāwai i te tau 2014, otirā, taku tūnga tuatahi i te Wharekura i te tau 2019. I kaha piri au ki tōku tuakana, ā, i tīmata taku haere ki ngā haratau o te Wharekura i te tau 2017. He nui ngā akoranga kua ako au i roto i ngā tau, he nui ngā wheako nō ngā mahi whakangahau i te marae, ngā mahi whakataetae anō hoki.

I a au e pakupaku ana, ko te kapa haka o te Wharekura o Hoani Waititi tētahi kapa i tino whakaaweawe i ahau kia tū hei kaihaka nā te mea, i whakaaro au he rangatira rātou. I kite au i a rātou e whakapau kaha ana ki ngā haratau, e pana ana i a rātou anō ki taumata kē atu. Otirā, ko tōku tuakana tērā i kaha akiaki i ahau i roto i ngā mahi haka. He nui tōna whakaawe i ahau, ā, ki te kore ko ia, ka kore au e rata ki ngā mahi nei. Ko ia tērā i whakaharatau ki tōku taha, i āwhina i ahau i ngā pekanga waiata, i ngā wāhanga waiata katoa kia whanake ai ōku pūkenga. Ko ia tērā i whakapiki hoki i tōku wairua kia whakapono au ki ahau anō.

***He aha au i kōwhiri ai i te mōteatea hei pekanga waiata rangahau mōku?***

I kōwhiri ahau i te pekanga waiata o te mōteatea hei kaupapa rangahau mōku nā te mea, ko te mōteatea tētahi o ōku tino pekanga waiata. Koinei ngā whare wānanga e iri ai ngā kōrero tuku iho. He matapihi ngā mōteatea ki te ao o ngā tīpuna, e pupuri ana i ngā tikanga, ngā pūrākau, e mau ana i te reo, i ngā whakapapa. Otirā, he whakaatu i ngā whakaaro me ngā kare ā-roto o te kaitito. He pao, ngeri, pātere, oriori, apakura, he nui ngā ara, ngā āheinga i te pekanga mōteatea. Ahakoa taku rata ki ngā momo waiata me ngā momo haka katoa, ko te mōteatea tētahi o aku tino. Kei te tino āhei te kaihaka ki te aro ki ngā mahi whakatau mā roto mai i ngā kupu o te mōteatea, ahakoa te horopaki. He nui te whakamahinga o te huahuatau ā reo nei, he nui hoki te whakarākeitanga o te kupu noa.

Mō te āhua ki te whakamahinga o te reo hei whakaahua i ētahi whakaaro, kāre hoki he painga i tēnei o ngā pekanga waiata. Kei te kaihaka te tikanga ki te tuku i tōna katoa e pai ai, e kounga ai te tuku i te toi o te kōrero pūrākau, ka mutu, mā te reo ā tinana, ā waha, ā kare ā roto, ā wairua hoki ēnei āhuaranga o te ao haka katoa e whakaihihi, e whakawehiwehi, e whakatinana kia whai mauri ora ai te mōteatea mā roto mai i ngā whakaaturanga o te kaihaka. Ehara i te mea me rite tētahi ki tētahi, e kāo, heoi, mā ia kaihaka tōna whakamārama ahurei, motuhenga e tuku. Mā te mātaki i ngā kuia e tuku mōteatea ana i te marae, ka tino kitea, ka tino wheakotia ēnei āhuaranga. Koia kei a rātou mō te whakatinana i te kupu, i te whakaaro, i te ariā matua o te kaitito.

Mōku ake, ko te mōteatea te pekanga waiata e noho taurite ai te mana o te ira tāne me te ira wahine. E āhei ana ngā ira e rua ki te pīkau i ngā kupu, i ngā whakamārama me te tuku i te ia o te mōteatea ki tāna e pai nei, ki tāna e tika nei, ki tāna e rongō ā wairua, ā whatumanawa nei. Ehara i te mea me tū te hunga wāhine ki mua, heoi, mā te mahi māori noa e whakaatu i te tino uho o te mōteatea. Kāti, he tūhonohonotanga tā ngā ira e rua kia eke ai te takinga mōteatea ki tōna taumata tika, mā te taki atu i roto i te āhua o 'Manawa tīna', o 'Manawa piharau'. Ko ngā wai e rua ka honohono, ka tuia, ko ngā ira e rua ka honohono, ka tuia, ā, he pērā katoa ngā āhuetanga o te taiao Māori tonu. *'Tū ngātahi ka tū, tū wehewehe ka hinga'*. Kia whakatauki ake au i konei, tuku ngātahi ka manawa tīna, tuku wehewehe ka manawa kiore.

### ***Te takenga mai o te waiata:***

Ko Hineruhi te atua o te whare tapere. Ki te tū te wahine, ā, he tau te tū, he kounga te tū, ka kīia ko Hineruhi koe, nāna i tū te ata hāpara. Ko Hineruhi te hoa wahine o Tānerore. Ko Tānerore te tama a Hineraumati rāua ko Tamanuiterā. Nānā tana kanikani i whakaora hei whakangahau i tōna whāea, ā, nā wai, nā wai, kua kīia taua kanikani, ko te ihirangaranga, ā, ka tū tinana mai ko te wiri, tētahi āhuetanga tāpua o Te Ao Haka e mōhiotia whānuitia ana e te katoa o te hunga haka, ahakoa ko wai, ahakoa nō whea. Ko tēnei pūrākau tonu e tohu ana i a Tānerore hei kaihaka tuatahi, e mea ana, ko te wera i te raumati, ko te hau e wiriwiri ana, otirā, nā Tānerore te haka tuatahi i tuku ki te ao. Koia i puta ai te kōrero, 'E haka i te haka a Tānerore'.

Tērā anō te pūrākau o Tinirau rāua ko Kae. Kei ngā kōrero o taua pūrākau e mea ana, he wahine kē te kaihaka tuatahi o te ao, ā, nāna ngā tohu a Tinirau i whakatinana. E ai ki tēnei o ngā pūrākau, i te whānautanga mai o te tamaiti a Tinirau rāua ko Hineteiwaiwa, a Tūhuru, i tonu a Tinirau ki te tohunga, a Kae, māna tā rāua ko Hineteiwaiwa tamaiti e tohi. Ko te whakaaro ia, ko te utu ki te kiko o tana mōkai tohorā, o Tutunui. Kāti, nā te apo a Kae, i huri ia ki te patu i a Tutunui kia mate. I tonua tētahi tira wāhine e Tinirau ki te waiata, ki te whakangahau i a Kae ki tōna anō kāinga. Mea rawa ake, nā te āhua ki ō rātou kanikani, i puku kata a Kae, ā, i kitea ōna niho koronuke, anuanu ake nei e taua tira wāhine. Nā rātou a Kae i patu kia mate hei rānaki i te mate o te mōkai a Tinirau. Koirā tonu ko te aranga mai o te haka, o te mahi kapa haka ki te ao.

Hei tā Whaea Reikura Kahi, he raukura nō Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, he kaitito, kaiako matua hoki i te kapa pakeke o Ngā Tūmanako, katoa, katoa ngā momo mōteatea, he mea ahu mai i ngā whakapapa o te takenga mai o te waiata ki a tātou, te ira tangata. Heoi, e whakapono nui nei ia, ko te reo o te mōteatea he mea ahu mai i te taiao tonu, i te reo whakarākei o ngā tīpuna, i te reo o te hau, o te moana, o te ngahere, o te pātukinga o te manawa o Papatūānuku. Hei ko tāna, ka heke ana te ua, ka pupuhi mai te hau, ka rongu i tētahi momo reo, ā, he rite ki te reo o te waiata tangi. Ka rongu te tangata i te whatitiri e pakē mai ana, he rite ki te reo o te ngeri, o te kaioraora. Kia pono rā, kei te āhua harawene au, kāre i a mātou ēnei āheinga, ngā āheinga i ō tātou tīpuna - tērā momo mātauranga ki te ao, ki te taiao e noho nei mātou, ki te rētōtanga o te puna kupu i a rātou. He moumou, he moumou tonu te pānga o te whakawaimehatanga ki ō mātou pātaka mātauranga, kāti!

### ***Titonga waiata:***

Ai, ai, auē! Koinei taku wheako tito waiata tuatahi. He uaua, he uaua, he uaua rawa atu! Me mihi ka tika ki te hunga, nā rātou ngā waiata kua roa au e waiata ana, i tito! Heoi anō, he miharo tonu ēnei tūāhua wheako, ēnei tūāhua mahi. I whāia e au tētahi rautaki tito e pai ai taku whakaoti i ngā mahi i mua i te rangi i tohua. Ko te mahi tuatahi, ko te whakatau i te kaupapa e tino ngākau nui nei au, arā, ko te reo me ōna āhuaranga katoa, heoi, ko te reo hei kura, hei taonga. Mutu ana, ko te whakarite i tētahi horopaki hei waha atu i ōku whakaaro, kia whai waka kawē hoki taku kaupapa. I te mutunga iho, i rata rawa ki ahau te horopaki o te moana, e pai ai te whakaatu atu i te tai timu me te tai pari e hāngai nei ki te oranga o te reo.

He puna wai, he puna kupu anō i rangahautia kia whai hoe tōku waka reo, hei whakateretere i te waka o te reo ki ngā wāhi tawhiti o te moana. Kīhai au i tino whakaaro ki te rangi, heoi anō tāku, ko te whakaoti i ngā wāhanga e toru nei hei tīmatanga ake. E kare, nā wai i hē, ka hē kē atu! I pōhēhē au, ko te tīmatanga te wāhanga uaua, heoi, i tere kitea, ko te whakaū i te rangi tētahi tino wāhanga werowero i te kaitito. I te mutunga iho, i tuku au mā tōku reo taki ahau, mā ōku whakaaro hoki ahau e ārahi i roto i ngā mahi.

**Titonga motuhake: He tai koko te tai o te reo**

**Papaki kau ana —**

Ngā tai nunui, ngā tai roroa  
He tai koko *te tai* o te reo ei..

**Mānu atu rā —**

Mārewa atu rā i ngā wai whakaterere taniwha  
E hora nei e i..

**Tērā te hinātore —**

He pūataata i te kahu o te wai  
E rāhiri nei i a koe ei..

**Rukuhia—**

te rētōtanga  
Ki te kōpu uriuri  
o Hinemoana

**He pure! —** He whakaata o tua whakarere e i...

**Nanaioretia** – te kura o tāukiuki

He au hārō, he au miha  
He tai mānia, he tai a niwha  
Whāia! Nanaioretia e i...

**Kei te orowaru o te tai**

Te tautāwhi a te hāmano

**Papaki kau ana —**

Ngā tai nunui, ngā tai roroa  
He tai koko te tai o te reo eee i

## **TE WHAKAMĀRAMA:**



**Papaki kau ana ngā tai nunui, ngā tai roroa**

**He tai koko te tai o te reo**

E whakarite ana te pao nei i te moana ki te reo. Hei te wāhi tīmatatanga ana te pao, kei uta koe. E papaki ana ngā tai, ngā ngaru ki ngā pari, ki uta. Ka titiro ki waho ki te moana. He moana nui, he moana roa. Ko te tai koko, he taipari nui. I ahū mai te reo kōrero o ngā tīpuna i te taiao Māori tonu, ā, he tuinga whakapapa, he hononga wairua, he kitenga kare ā roto e tāea ana mā roto i te whakarongo ki te reo o te tangata me te reo o te taiao. I eke ai te kōrero, *‘Toitū te marae a Tāne, toitū te marae a Tangaroa, toitū te whenua’*.



## **Mānu atu rā, mārewa atu rā i ngā wai whakaterere taniwha**

### **E hora nei**

E kōrero ana te wāhanga nei mō te puta o te tangata ki waho ki te 'moana o te reo'.

Ko ngā wai whakaterere taniwha ngā wai i kauria e ngā taniwha, e ngā rangatira, arā, ko te hunga tohunga reo Māori pēnei i a Pānia Papa, Tā Tīmoti Karetu, Tākuta James Te

Wharehuia Milroy. Ki te mānu koe i ngā wai whakaterere taniwha, arā, ko te reo Māori, ka tipu tō rangatiratanga i runga i te mōhio pū ki tō tuakiritanga, ā, ka māia ake tō tū ki te ao. Ko ētahi o ngā wai kua kauria e ngā taniwha o te ao Māori, ko te whakatū i ngā kaupapa whakarauora o te Kōhanga Reo i te tau 1982, Te Kura Kaupapa Māori i te tau 1985, ā, ko te mānu i te waka o ngā kura reo kia pakari ai te arero tīpuna. I tū te kura reo tuatahi mō te hunga pakeke i Waimārama i te tau 1989, me te whakarewa i te Panekiretanga i te tau 2004, kia wāhia ngā ngaru pokopoko o te whakawaimehatanga o te reo i ngā rautau kua hori. E mea ana te kōrero o Te Aho Matua 6.12, *'Kia tū pakari, kia tū rangatira ia hei raukura mō tōna iwi, ka mutu, mō te reo o te iwi'*. Inā te nui o ngā raukura kua tipu pakari mai i ngā kura kaupapa Māori e tū rangatira ana hei raukura mō ō rātou iwi, mō te reo ā iwi hoki.

## **Tērā te hinātore he pūataata i te kahu o te wai**

### **E rāhiri nei i a koe**

I tēnei wāhanga o te pao, kua puta ki waho ki te moana e mānu ana i runga i te wai, nā, ka kite koe i te hīnātore e pūatataa, e tīramarama mai ana. Ko te kahu o te wai, koia ko te kārewa, ko te mata o te wai. Ko te hīnātore e kōrero nei au he rite ki te reo karanga o ō tātou kuia i ngā marae ātea puta noa i te motu. E karanga atu ana, e rāhiri ana i a tātou kia whakawhirinaki atu ki a ia, nā, me rite tonu tā tātou whakawhirinaki atu ki tō tātou reo rangatira. Ko te reo tērā e rāhiri nei, e karanga nei i a tātou, e pōhiri ana i a tātou kia kōrerotia te reo, kia ora tonu te reo mō ngā uri, mō ngā whakareanga e haere ake nei. E kī ana te kōrero o Te Aho Matua kei te wāhanga o 'Te Reo', *'Tōku reo, tōku ohooho, tōku reo, tōku māpihi maurea, tōku reo, tōku whakakai marihi'*.

## **Rukuhia te rētōtanga**

### **Ki te kōpu uriuri o Hinemoana**

## Rukuhia te rētōtanga

### Ki te kōpu uriuri o Hinemoana

Ko te tikanga o tēnei kōrero he āki i a tātou kia ruku atu ai ki te rētōtanga o te reo. Ko te kōpu o Hinemoana ko te hōhonutanga o te reo, o te ao Māori whānui. Me ruku hoki tātou ki ngā kaupapa Māori. Ko te haere ki ngā marae, ko te tautoko i ngā kaumātua, ko te noho tahi ā whānau, ko ngā mahi kapa haka, ko te ū ki ngā tikanga o te reo. E mea ana te kōrero o te kaitito haka o Ngā Tūmanako i Te Matatini 2019, a Tā Timoti Karetu, “He aha te hua o te whenua ki te kore he tikanga o runga”. He rite anō te reo, ā, kāre ōna hua ki te kore āna tikanga.

Kia kua tātou e ako noa i te reo, ā, ka mutu i konā, engari ia, me hora i te reo ki ngā wāhi katoa. Kōrerotia te reo rangatira i te mahi, i te kura, i te kāinga, i ngā wāhi katoa. Ko tēnei mea te ako e kore e mutu. He taumata anō hei eke mā tātou katoa. He akoranga hou. He whanaketanga ka taea e tātou katoa, pō mai, ao mai. Me noho tūwhera tātou ki te ako i ngā mātauranga, i ngā kōrero o tēnā, o tēnā, kia pakari, kia tika, kia kounga ai te reo. Tērā te whakatauākī a Tā Timoti Karetu e mea ana, “*Ko te reo kia tika, ko te reo kia rere, ko te reo kia Māori*”.

### He pure, he whakaata o tua whakarere

Ka pure te wai i a koe. Ka rongo koe i te hononga ki tō ahurea, ki te reo, ki tō rangatiratanga. Otirā, ka kite i te whakaata o tō tīpuna i te wai. Koinei tonu ko te kaupapa, ko te huānga o te whakaahua. Ko te tino kaupapa o tēnei wāhanga ko tō hononga ki ngā tīpuna. Ehara i te mea ko koe me tō kotahi, engari ko tō tini tīpuna hoki - ko koe, ko rātou, ko rātou, ko koe. Otirā, ko koe te whakaata o tō tīpuna, ko koe te kanohi o tō tīpuna. Ka kawē koe i te mana o ngā tīpuna.

Tērā te kōrero a Kāterina Te Heikōkō Mataira e mea ana, “*Tauawhia te tipua e whakaata mai nei.*” He ira atua tō te tangata, ā, koia te tipua e kōrerotia nei. He whakahau tēnei kia mutu te takahi i a koe anō, nā te mea, he mana nui tōu. Kia manawanui koe ki a koe anō, kia whakapono ki tō rongomaiwhiti, otirā, ko te tiaki i tō wairua. He ira atua tō te tangata, ko tō herenga whakapapa mai i ngā atua ki ngā tīpuna, heke iho mai ki a koe. Ko Ranginui e tū nei, hei korowai atawhai, ko

Papatūānuku e takoto nei hei pātukinga manawa, hei mauri whakakipakipa i te ira tangata o te rangi nei, a Ranginui Tamaku Rangi.

### **Nanaioretia te kura o tāukiuki**

**He au hārō, he au miha**

**He tai mānia, he tai a niwha**

**Whāia! Nanaioretia**

He akiaki, he whakakipakipa tēnei i te tangata kia whāia te kura o tāukiuki, te tāonga nō tua whakarere, arā, ko te reo. I whakamahia e au ēnei kupu nā te mea e whakaahua ana ēnei kupu i te mauri tau o te moana me te āniwhaniwha o te moana, i ngā piki me ngā heke o te taiao. Ahakoa ngā piki me ngā heke, ngā uauatanga o te reo, whāia, nanaioretia te reo. Kauaka rā e tūohu, e manawa kiore rānei, e eke ai te kōrero, '*Kaua e mate wheke, me mate ururoa*'. Ahakoa te au miha, ahakoa te tai āniwha me mahara tonu tātou he au hārō, he tai mānia kei mua i te aroaro.

E takahia ana e tēnā tāngata, e tēnā tāngata ō rātau ake ara o te reo, ki te reo. He taimahatanga ka pā ki te katoa engari, ko te mea nui, me haere tonu, me oke rawa. He nui ngā uauatanga i pā ki ngā reanga ō mua. I patua, i wepua ō tātou kaumātua mō ō rātau arero tūpuna, nā runga i te Ture Kura Taketake i te tau 1867. I mauheretia, i kōhurutia ō tātou tīpuna, ā, i mate ā moa te nui o ngā kura o te ahurea Māori nā runga i te Ture Tāmi Tohunga i te tau 1907. Heoi kāore o tātou tīpuna i mate wheke. Nā tō rātau ū ki te kaupapa, nā tō rātau kaha e ora tonu ana te reo o inamata.

### **Kei te orowaru o te tai**

**Te tautāwhi a te hāmano**

Ko te orowaru he kupu e hāngai ana, e whakaahua ana i te reo o te moana. Ko te hāmano he kupu mō ō mano tīpuna. Ko te tautāwhi he kupu anō mō te tautoko. Kei te reo te āhurutanga o ngā tīpuna. Mā te kōrero Māori e rongō ai koe i te āhurutanga o

ngā tīpuna. Ka korowaitia koe ki te aroha, ki ngā manaakitanga, ki ngā tauwhirotanga o te ao Māori, o te reo, otirā, o ngā tīpuna, o te wāhi ngaro. Tērā te kōrero e mea ana, *‘Ehara taku toa i te toa takitahi, he toa takitini’*. Ehara i te mea ko koe me tō kotahi, engari ko koe, ko koutou ko ō tīpuna hoki e haere tahi nei i te ao mārama. Kei tua ngā tīpuna e tāwharau nei i ngā urupā o rātou mā e takahi tonu nei i te mata o te whenua.

He reo tō ngā mea katoa, tō te taiao hoki. Ko ngā oro o te moana, he reo hoki tēnā. Ko ngā ngaru e papaki ki tātahi, e whawhati ana ki uta, ngā tai e rere ana, ko ngā pūmoana, ko ngā oro o ngā kararehe he momo reo taiao katoa. I ahu mai te reo o te mōteatea, o te pao, i te reo o te taiao. He reo whakarite te reo Māori. Inā te huhua o ngā huahuatau, o ngā kupu whakarite, ā, I whakarite ngā tīpuna i te reo ki tō rātou taiao, arā, ko ngā manu, te ngahere, ngā moana, ngā awa, ngā mea katoa e tāea ana e te tangata te pā ā ringa atu. Heoi, tuia, he reo anō tō ngā āhuetanga o te taiao kei tua i te toronga o te ringa, arā, ko Tamanui Te Rā, te marama, ngā whetū, ngā hau, ngā uenuku. Ko ēnei āhuetanga katoa he āhua nō te taio o ngā tīpuna.

### **Papaki kau ana ngā tai nunui, ngā tai roroa**

#### **He tai koko te tai o te reo**

He tūhonohono tēnei i te tīmatanga o te pao ki te mutunga o te pao. E mea ana te pao nei he moana nui te reo, he nui ngā au, ngā tai rerekē, ngā ara hei takahi mā tātou katoa. Kauria ngā wai, rukuhia te hohonutanga o te moana. Kapohia te reo, puritia kia ita, kia tīna. Ahakoa ngā au piki me ngā au heke o te whai i te reo, me kaha tonu rā, hei orange mōu, mō tō whānau, e pakari ake ai tō hononga ki ō tīpuna, e māia, e mārohirohi ai tō tū i te ao, otirā, kia whakahīhītia tō Maōritanga! E tau ana.

**Te rautaki tito waiata:**

Ko te pūnaha i whāia e au, ko te whakatau i te pekanga waiata i te tuatahi, ā, nā wai, nā wai, ka whai ko te wāhanga waiata me te kaupapa. Ko tāku hoki, ko te kimi horopaki hei anga, hei korowai manaaki i te kaupapa i whakatauria. Nā, i taku whakatau i te pekanga waiata me te kaupapa, i aro ahau ki te kimi i nga kupu toru tekau e hāngai ana ki te reo Māori. Ka mutu ana tērā, i ōhio manomano ahau i ētahi kaupapa whakarite, i ētahi horopaki mō te mōteatea nei. Nā taku kōwhiri i te moana hei horopaki, i tāea e au te kimi kupu e hia nei, e hāngai ana ki te horopaki. Ko taku mahi, ko te whakaraupapa i ōku whakaaro me te whakaū i te karere matua o taku mōteatea. He mea nui rawa ngā kupu. I te mea he mōteatea, he pao tāku i tito ai, ehara i te mea e āhei ana au ki te whakawhirinaki ki ngā huānga, ki ngā kaupapa o Te Ao Haka pēnei me te ōrua, te reretau me te rangi, engari ia, ko tāku, ko te aro ki ngā mahi ka tino kitea, arā, ko te whakatau, ko te whakaahua e rere ai te tirohanga o te tangata ki taku titonga ka tahi, ki taku tū ka rua. I tīmata ahau ki te tito mā te waihanga rerenga kōrero. Kāore au i whakaaro mō te raupapatanga o ngā rerenga, engari, he tuhituhi noa te mahi.

Ahako te rawe o ngā mahi nei ki ahau, he huhua hoki ngā uauatanga i wheakotia. Ko tētahi o ngā uauatanga i kaha rangona e au ko te kimi kupu hei tīmatanga mōku. Heoi, nō muri mai i taku kōwhiri i te moana hei horopaki mō te mōteatea, mō te pao nei, i māmā ake taku kimi i ētahi kupu e hāngai ana ki te moana me te reo. He whakatairite, he whakakupu, he whakaahua i ngā ritenga. I aku mahi tito waiata, ko tētahi o ngā taumahatanga ko te uaua o te whakakupu i ōku whakaaro hei pao. I mōhio hoki au, ko te reo te kaupapa matua, ko te moana hei horopaki, engari, ko ngā kaupapa whāiti, ko te tino ngako, ko te karere matua o te waiata i mārama ki a au ā hinengaro nei, engari anō te whakakupu, i reira te tino uauatanga.

He nui ngā pūkenga e tika ana mō ngā mahi tito mōteatea, tito pao. Ko tētahi o ngā tino pūkenga e pakari ai ngā mahi tito, ko te whakawhānui i tō puna kupu. He nui ake ngā āheinga, ngā kupu ka tāea te whakamahi ki te nui ake tō puna kupu. Ko te kimi i ētahi kupu hāngai, ko te whakamahi i ētahi kupu e kore e tino whakamahia i ia rā, i ia rā, otirā, ko te whakakī i tō pātaka kupu e pakari ake ai tō reo Māori. Ko ētahi o ngā tino hua, ko te mōhio ki te whakamahi i te reo whakarite, ngā nuka reo, te wete reo, ko te whakarite i te tīmatanga, te puku me te whakakōpani hoki i te waiata, i te pao. Ko ēnei āhuatanga katoa he pūkenga e tika ana mō ngā mahi tito. Me mōhio te kaitito ki te whakahāngai i tētahi rangi ki ngā kupu, otirā, me āhei ki te whakaaro auaha.

He nui ngā painga o te mahi tito. Ko te whakaaro whānui me te whakaaro auaha ētahi o ngā painga nui o ngā mahi tito waiata. Ehara au i te tangata kaha mahi i ēnei mahi tito, engari, kua tino whanake ahau i roto i ēnei mahi i tēnei o ngā wheako. Ko te whakaatu i tō taha auaha, ko te whakaputa i ō kare ā roto, ō whakaaro ake mō te kaupapa ētahi o ngā hua nui o te tito waiata. Ki te rongu koe i te riri, te mamae, te aroha, te koa, otirā, mehemea e hiahia ana koe ki te whakaputa i ō whakaaro, ko te tito waiata, haka, mōteatea pao nei, tētahi ara pai hei whakawhāriki i ēnei āhuatanga katoa. Ka tāea te tohutohu, te whakahau, te whakaaweawe, te whakamōhio i te iwi mā roto i ō titonga. Ko tētahi painga mīharo, ko te waiho kupu whakahau hei taonga mā ō uri whakaheke.

Kia pono rā te kōrero, ki te kore ōku taituarā mō ngā mahi nei, ngā kaiāpai i ahau, kua kore pea au e whakatutuki i tāku i manako ai. Ko ōku taituarā tuatahi, ko tōku tuakana rāua ko taku māmā, ā, nā rāua ahau i āwhina mā te noho tahi ki te wānanga i ōku whakaaro tīmatanga. I te mutunga iho, i tau ko te moana hei horopaki. I noho tahi mātou, i whakamahi i ētahi puna kupu, i tiro ki ngā pukapuka ki te kimi i ētahi kupu e hāngai ana ki te moana me te reo Māori. Ko Kōkā Āio (kaiako Reo Rangatira o Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae) hoki tētahi i hāpai i ahau. I noho tahi māua ki te whakaraupapa i ōku whakaaro me te pūrākau o te waiata. I āwhina hoki ia i ahau ki te whakapiki i taku māia, i tōku whakapono ki ahau anō, ki tōku ake reo rangatira me ngā akoranga o taku whakatipuranga. Ko Whaea Anna Berry (kaiako Te Ao Haka o Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae) ahau i āki kia tū rangatira ai ahau i aku mahi whakaatu.

## Te tū ki te whakaatu:

He nui ngā āhua whakariterite i ahau, ā wairua, ā tinana, ā reo, ā kare ā roto hoki. Ko tētahi o āku mahi whakarite i ahau ki te taha reo ko te inu wai, ko te whakaharatau i ngā kupu hoki. Mō te taha wairua, i whakaaro ahau ki te āhua i titoa, ki ngā kupu, me te wairua i whakaarohia e au i te wā i tito ai au i te pao. Ā kare ā roto, kāore au i āmāimai i mua i taku tū, engari, i te wā i tae atu au ki te whare tīpuna o Ngā Tūmanako, i rongō au i te mauri rere, i te āmāimai nā te mea, i huiki, i ikimoke, i rerekē rawa te tū me taku kotahi. Kua wāia kē au ki te tū ki tō taku kapa taha.

Ko ētahi o ngā uauatanga, ko te whakaū i te raupapatanga o te waiata me te āta whakarite i ngā wā e pai ai taku whai hā hei whakarite i a au ki te tū takitahi. I te wā i waihangā i te taki me te rangi o te mōteatea nei, kāore au i mōhio ka tū takitahi ahau, nō reira, kāore au i whakarite i ētahi wāhi hā e pai ai te waiatahanga o te tangata kōwhiri. Ko tētahi uauatanga anō, ko te patu i te whakamā, i te huikitanga o te tū takitahi. Mā te tuku i ngā karakia ki te wāhi ngaro i āhua māmā ake ai.

He nui ngā pūkenga e tika ana mō te kaihaka. Ko ētahi o ngā pūkenga o te kaihaka, ko ngā mea tūāpapa, ngā āhuatanga tāpua o Te Ao Haka, arā, ko te wiri, ko te ū ki te manawataki, ko te ū ki te tere ka tohua, ko te mauri tau, ko te mōhio ki ngā kupu, ko te whakakōrero i tōna mata hei whakatau i te kaupapa o te pao, ā, ko te whakaahua anō i tāu e waiata nei. Katoa ēnei pūkenga e tika ana mō te kaihaka. He mea nui te mōhio ki ngā kupu, ki te ia o te waiata e tika ai tō whakaatu, whakaputa i te wairua e tika ana mō taua waiata, haka rānei, ka mutu, mōku ake i tēnei terenga, mō te pao i titoa e au.

Ko ētahi o ngā painga o tēnei mahi, ko te kite i taku ake titonga e whakatinana mai ana. Nāku anō ngā kupu i whao ki te reo pao, te rangi, ā, ka kite i ngā hua o āku mahi. Otirā, ko te whakakuhu i te wairua i hiahiatia e au ki te mōteatea nei. Ka mutu he wheako hou tēnei mōku te tū takitahi, he whakapakari ake i ahau, i taku tū, kia māia ake ahau me taku tū i ngā horopaki rerekē, i ngā horopaki huiki, ahakoa te wā, ahakoa ki whea tū ai.

Ko Matua Te Tahuriōrangi Tumoana (kaiako Pāpāho o Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae) tētahi i hāpai i ahau i te wā o taku tū. Nāna ngā mahi rīkoata i whakahaere, te kāmera i whakarite me te nohopuku i te whare tīpuna e pai ai taku aro ki aku mahi. He āwhina nui tērā i ahau. Ko Whaea Anna Berry (kaiako kapa haka o Te Wharekura o Hoani Waititi Marae) hoki tērā i hāpai i ahau, ā, me mihi ka tika ki a ia, mōna i whakarite ai i ngā kākahu, i akiaki hoki kia māia taku tū.

Hei whakaaro whakamutunga māku i ngā mahi karahipi Te Ao Haka nei, me mihi ka tika ki te hunga nā rātou te āheinga i whakarite kia tū ai Te Ao Haka hei marau kura mōku, mō ngā ākongā puta noa i te motu. Kua roa au e haka ana, heoi, kāre i a au ngā tino māramatanga ki ngā āhuatanga tāpua o ngā mahi, ki ngā kaupapa, ngā huānga hoki o Te Ao Haka. Ko tāku hei tohutohu ki ngā whakareanga hou, kapohia, puritia ēnei o ngā mātauranga hei waka kawē i a koe ki tua o ngā roherohenga haka e mōhio nei koe i tēnei wā. Whakakīia āu nā kete mātauranga kia pērā rawa te taumaha, ka whati ngā pou hiki. Whakamaua kia tīna!



## Tohutoro:

Apirana Turupa Ngata, Sir. (2004). *Nga moteatea. Part one*. Auckland University Press.

Berry, A. (2023, October 18). *Wheako Tito* (A. Hall, Interviewer) [Review of *Wheako Tito*].

Berry, M. (n.d.). *Wheako Tito* (A. Hall, Interviewer) [Review of *Wheako Tito* ].

Kahi, R. (2023, October 17). *Wheako Tito* (A. Hall, Interviewer) [Review of *Wheako Tito* ].

Morgan, K. (2023, October 16). *Wheako Tito* (A. Hall, Interviewer) [Review of *Wheako Tito* ].

*Part 1 of 2 Maori oriori or lullabies*. (n.d.). Wwww.youtube.com.

[https://www.youtube.com/watch?v=00Og1nd9\\_Hc](https://www.youtube.com/watch?v=00Og1nd9_Hc)

Rawinia Higgins and Arini Loader, 'Traditional Māori songs – waiata tawhito - Traditions of waiata', Te Ara - the Encyclopedia of New Zealand, <http://www.TeAra.govt.nz/en/music/44159/pinepine-te-kura> (accessed 22 October 2023)

Rawinia Higgins and Arini Loader, 'Waiata tawhito - Te takenga mai o te waiata', Te Ara - the Encyclopedia of New Zealand, <http://www.TeAra.govt.nz/mi/waiata-tawhito/page-2> (accessed 22 October 2023)

Rawinia Higgins and Arini Loader, 'Waiata tawhito - Ngā momo waiata', Te Ara - the Encyclopedia of New Zealand, <http://www.TeAra.govt.nz/mi/waiata-tawhito/page-3> (accessed 22 October 2023)

This online resource is to connect Kāi Tahu whānau with our tīpuna knowledge and practices relating to pregnancy, birthing, as well as the much needed support tools for whānau who have lost babies through miscarriage or still birth. (n.d.). Hākui.

<https://www.hakui.nz/oriori>

Tumoana, T. U. (2023, October 19). *Wheako Tito* (A. Hall, Interviewer) [Review of *Wheako Tito* ].

Whangataua, T. K. (2023, October 20). *Wheako Tito* (A. Hall, Interviewer) [Review of *Wheako Tito* ].

## Te Hiranga - Te Ao Haka

**Te Wāhanga Ako:** 93700 Te Ao Haka

**Te Paerewa:** 93700

Question no.	The Commentary notes
<p style="text-align: center;"><b>One</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The top scholar's meticulous planning and execution are commendable, reflecting a commitment to excellence in every aspect of the Te Ao Haka Scholarship.</li> <li>• The planning process adopted by the top scholar is noteworthy for its clarity and coherence.</li> <li>• The report delineates the well-defined steps taken by the student in crafting the final composition.</li> <li>• The incorporation of interviews with haka exponents, mentors, and idols adds a unique dimension to the submission, providing valuable insights into the influences shaping the learner's performance.</li> </ul>

